

Eg vígi tær skald-skap mín, um það er skaldskapur?

Hvussu eitru tú kvinna.

(?)
tú ert vökur,
má Baraldur teg leiða
gjøgnum storm og myrksins dal
gjøgnum liðir og illgongdar götur,
saman við tær á foldum,
mín sorg verður spæl,
heil og sæl
kvinna av moldum.

Eg vígi tær skaldskap mín
um það er skaldskapur?
drotning av Føroya fjøllum,
íkkí fyrí tin vakurleika,
men fyrí titt tolni og vinsemi
fyrí gávumildi og eymleika,
sum gjörði það á foldum,
so vakurt at liva.

Gamláðrskvöld - 95

Baraldur á Berhelli

Skráseting Føroya

Í dag er niðanfyrir standandi
striking farin fram í Skrá-
seting Føroya:

Skrásetingar-nr. P/F
807, P/F Mikkjal Olsen,
ráðgavandi byggifrøð-
ingavirkni í líkvíðatión,
100 Tórshavn:

Líkvíðatiónin er endað.
Partafelagið er strikað.

Skráseting Føroya

tann 10. januar 1996

Kristin Balle

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðan-
fyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F
2451, P/F Kassamíð-
støðin, R. C. Effer-
søesgøta 3, 100 Tórshavn.

Stjórni: Farin frá sum
stjórni: Steinbjørn í Dali,
Nórðurrás 6, 100 Tórshavn.
Innkomin sum
stjórni: Kári í Garði, stjórni,
490 Strendur.

Skráseting Føroya

tann 12. januar 1996

Kristin Balle

Framhald av stíu 11

sín leiklut í tí líkami, hon er
partur av. Uttan ábyrgd.

Vit koma ongan veg við
klandri og ljótum orðum um
hvønn annan, og eg eri ikki
óð. Eg og onnur við mær,
vildu bara ynskt, at hesir,
sum hava sett sær fyrir at
broyta málrættarkósina,
tórú djúpri í síni grundgev-
ing, og góvu sær far um ta
ábyrgd teir hava. Og um tit
hava hug at siga okkurt um
tað, eg havi ført fram, so
verði sakligir og endiliga
kenslubornir, men ikki óðir.

Tóta Árnadóttir,
Saltangará

Eg eri ikki av tolnastu fólk-
um, tað má eg viðganga. Vit
kunnu ikki øll fáa lut í tí
signing tað er at verða eitt
sovorðið fríðarligt góðdyr,
sum t.d. Ólavur í Beiti,
skald.

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðan-
fyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F
2106, P/F frá 7. sep-
tember 1992, 100 Tórshavn.

Nevnd: Farin úr nevnd-
ini: Elinborg Brandal,
700 Klaksvík (formaður),
Jancy Sofia Gunnarsson,
100 Tórshavn og
Gunnar Gunnarsson,
Oman Mattalág 12, 100
Tórshavn.

Stjórni: Farin frá sum
stjórni: Elinborg Brandal,
700 Klaksvík.

Skráseting Føroya

tann 10. januar 1996

Kristin Balle

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðan-
fyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F
447, P/F Skipatænast-
ur Føroya Norðhandil,
960 Hov.

Viðtøkur broyttar:
24.11.1995

Kapitalur: Hækking:
Kr. 490.000,00 til kr.
500.000,00.
Inngjaldingarháttur:
Kr. 490.000,00 við
grunshækking til kurs
100.

Skráseting Føroya

tann 9. januar 1996

Kristin Balle

Frá Bókadeild Føroya Lærarafelags

Josefina

Bókadeild Føroya Lærarafelags hefur givið út
barnabókina »Josefina» eftir Mariu Gripe. Turið
Sigurðardóttir týddi úr svenskum

»Josefina» er yngst av seks systkjum - hini fimm er
øll longu vaksin. Pápin er prestur, og í prestagardin
koma ongi onnur børn at spæla við Josefínu. Tí leit-
ar hon sær út at finna onkr an, sum hevur stundir
at tosa við hana, og hetta kann misey dnast. Jose-
fina hittir eina gamla konu, sum dæmar væl at ho yra
sley - helst um prestahjúnini, og Josefina fortelur.

Einn dagin skilir hon, hvat tað er, hon ger. Nú fer
hon at óttast, at Gud er komin eftir henni. Men
hon vil ikki vera eingil enn. Tí ger Josefina alt tað
ljóta, hon veit, tí hon heldur, at Gud vil ikki hava
hana tá. Alt er skrivað soleiðis, at lesar in veit betur,
men av góðum grundum fær hann ikki hjálpt gent-
uni.

»Josefina» er fyrsta bókin av tr ímum. Í næstu bók-
ini, sum kemur út í vár, fer hon í skúla. Tann bókin
eitur »Hugo og Josefina».

Bøkurnar um Hugo og Josefínu eru vorðnar nú-
tidarklassikarar. Tær hóska sera væl at lesa fyrí smá-
børnum, úr 6 árum og eldri. Høvundurin, Marie
Gripe, telist millum fremstu svensku rithøvundar-
nar í dag. Hon hevur fingið nógvir virðislønir fyrí
bókur sínar.

»Josefina» er 153 bls. Pf. Gramar hevur sett og
umbrótið, og Pf. Einar Prent hevur prentað og heft
bókina. Hon kostar kr. 98 í bókaðunum.

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðan-
fyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F
2144, P/F S. C. Væru-
koyring, 100 Tórshavn

Nevnd: Farin úr nevnd-
ini: Svend Christiansen,
Tinghúsvægur 69, 100
Tórshavn (formaður),
Ottolina Christiansen,
Tinghúsvægur 69, 100
Tórshavn (næstformaður)
og Bergfríður
Christiansen, 435
Streymnes.

Stjórni: Farin frá sum
stjórni: Svend Christian-
sen, Tinghúsvægur 69,
100 Tórshavn.

Skráseting Føroya

tann 10. januar 1996

Kristin Balle

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðan-
fyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F
1216, P/F Rás, 230
Húsavík.

Nevnd: Farin úr nevnd-
ini: Sverri Jacobsen,
230 Húsavík (formaður),
Andru Olsen, 230 Húsa-
vík (næstformaður) og
Suni Clementsen, 100
Tórshavn.

Stjórni: Farin frá sum
stjórni: Suni Clementsen,
100 Tórshavn.

Skráseting Føroya

tann 9. januar 1996

Kristin Balle

Lesarábrøv

Eitt orðabókaskvaldur!

Nú kann ein ikki lesa eitt
fóroyskt blað, uttan orða-
drátt um orðabókur.

Hvat er hetta fyrí nakað?
Skal nú annarhvar fóroy-
ingur ganga við eini orða-

bók í reyvalummanum, tí
hann ella hon ikki dugir at
tosa fóroyskt?

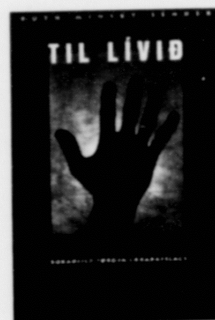
Móðurmál, stórt var titt
fall, skrivar skaldið.
Okkara mentunarpávar

hava ikki megnað at lyft
arvin til fóroyskt jørðildi.

Føroyar liggja sum tær
sjálvar hava reitt. Ein huri-
vasi ímillum samband og
gomorra. Pinkulingar.

Grugg.
Heilsan.

Dia Ellindsson,
Runavík



Frá Bókadeild Føroya Lærarafelags

Til lívið

Bókadeild Føroya Lærarafelags hefur givið út ung-
dómsskaldsöguna »Til lívið» eftir amerikanska rit-
høvundan Ruth Minsky Sender. Anna Smith týddi
bókina úr amerikanskum

»Til lívið» er framhald av bókini »Búrið», sum Bóka-
deildin gav út í fjór.

Fyri stuttum frættist, at í framtíðini verður 27.
januar hildin sum minningar dagur fyrí alt Týsk-
land. Hetta var dagurin í 1945, tá Auschwitz fanga-
legan steðgaði.

Tolní siga, at seks milliónir fólk do yðu frá 1933
til 1945. Í Auschwitz doyðu næstan ein millión fólk,
harav nógv flest jødar.

Við bókunum »Búrið» og »Til lívið» kunnu vit siga,
at Ruth Minsky Sender hevur reist ein minnisvarða
yvir teir jødar, ið vóru í Auschwitz.

Fyrra bókin, »Búrið», var um jødisku gentuna
Rivu, sum eina tíð var fangi í Auschwitz. Seinni varð
hon send til Grafenort. Bókadeild Føroya Lærara-
felags gav »Búrið» út seinasta summer, og nú kemur
seinna bókin, ið eitur »Til lívið».

Bókin byrjar við at russar kom og fría týsku nazi-
arbeiðsleguna Grafenort, og 19 ára gamla Riva
vendir sær til vinkonur nar og sigur: »Vit eru fræls-
ar». Hon hevur enn onga hóming av, hvussu long
og illgongd leiðin er til tað veruliga frælsið.

Riva fer beinanvegin til Lodz í Pólandi, har hon
búði, tí hon vónar at finna skyldfólk ella vinir á lívi.
Ferðin er strevin og vandamikil. Ílt er at fáa fatur í
mati, og so nóydíst hon eisini at krógva seg fyrí
hermonnum, ið ikki vilja lata konufólk ganga í
fríði. At enda vinnur hon fram til Lodz, men har
finnur hon ongan. Tó er tað ikki vist, at bara hon
livir eftir av øllum systkjumum, tí seks ár fyrí rýmdu
elsti beiggi og tvær systnar til Russlands undan
nazistum. Kanska eru tey nú millum teirra, ið
hvønn dag koma til Wrocław úr Russlandi? Hon
skundar sær hagar, men hittir ikki systkini. Í staðin
mætir hon manninum, hon elskar, og tey gifta seg
fáar vikur seinni.

Leitanin heldur fram, men nú eru tey tvey, og tey
royna at finna sær eitt heim. Ferðin er long, og tey
gerast ofta vónsvikin. Hvussu leingi skulu Riv a og
Moi he fjakka frá einari legu í aðra og leita eftir
skyldfólki? Tey vilja liva eitt annað í liv og droyma
um at sleppa at eiga fyrsta barnið í Amerika.

Hóast bøkurnar víðgæra eitt tað dapprasta tíðar-
skeiðið í 20. öld, so er søgan inniliga for tald og vit
uppliva fólk, sum hava styrki at byrja av nýggjum
og vilja, at lívið skal halda fr am. Tey halda saman
og vinna á tann hátt á líkasælu og kuldakenslu, ið
onnur mega sýna.

»Til lívið» er 260 síður. Pf Einar Prent hevur um-
brótið, prentað og heft. Bókin kostar kr. 138.